

## CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA DEI CORSI COLLETTIVI

Le presenti Condizioni generali disciplinano la vendita dei corsi di lingua francese organizzati dall'Alliance Française Torino (di seguito, l'“Alliance”), a favore degli utenti che rivestono la qualifica di consumatori ai sensi dell'art. 3 del Codice del Consumo (di seguito, gli “Utenti”).

Il contratto si perfeziona al momento dell'accettazione dell'iscrizione da parte dell'Alliance, successivamente alla ricezione dagli Utenti del modulo di iscrizione compilato e dei pagamenti richiesti.

### **1. Informazioni precontrattuali.**

1.1. Prima della conclusione del contratto, l'Alliance metterà a disposizione dell'Utente, in modo chiaro e comprensibile, le seguenti informazioni:

- caratteristiche principali del corso (livello, programma di massima, durata, calendario indicativo, numero minimo e massimo di partecipanti, modalità in presenza/online);
- prezzo totale del corso, comprensivo di eventuali imposte, e indicazione di ogni altro costo aggiuntivo ragionevolmente prevedibile (es. tessera associativa obbligatoria; costi di materiale didattico; tasse d'esame, ove previste).

### **2. Iscrizione ai corsi e tessera associativa.**

2.1. L'iscrizione ai corsi è subordinata:

- al completamento e invio all'Alliance del modulo di iscrizione;
- al pagamento del prezzo del corso;
- al pagamento della tessera associativa annuale o trimestrale, che dà diritto all'accesso alle attività culturali e ai servizi di mediateca digitale.

2.2. L'eventuale test di posizionamento che l'Alliance somministrerà all'Utente è finalizzato alla corretta assegnazione dell'Utente al gruppo corrispondente al suo livello.

2.3. Ogni Utente ha accesso esclusivamente alle aule e agli ambienti dedicati al proprio corso, attrezzati con strumenti tecnologici utili all'apprendimento.

### **3. Prezzi, pagamenti e sconti.**

3.1. Il pagamento della quota di partecipazione al corso deve essere effettuato in un'unica soluzione al momento dell'iscrizione, secondo le modalità indicate dall'Alliance.

3.2. La quota di iscrizione al corso non comprende:

- il materiale didattico (manuali, fotocopie, risorse digitali);
- la tessera associativa;
- la tassa di iscrizione agli esami, salvo diverso accordo.

3.3. L'Alliance può a sua discrezione prevedere di applicare sconti agli studenti universitari e ai membri dello stesso nucleo familiare. Gli sconti non sono cumulabili, salvo diversa indicazione espressa.

### **4. Calendario, svolgimento delle lezioni, docenti.**

4.1. Le lezioni si svolgono secondo il calendario comunicato prima dell'iscrizione, fatta salva la possibilità per l'Alliance di apportare modifiche di orario e di calendario per esigenze organizzative, garantendo comunque il monte ore complessivo previsto.

4.2. In caso di sciopero dei mezzi pubblici, le lezioni si svolgeranno regolarmente, salvo diversa comunicazione dell'Alliance.

4.3. L'Alliance si riserva la facoltà di sostituire in qualsiasi momento l'insegnante assegnato al corso, assicurando la continuità e l'adeguata qualificazione del corpo docente. La sostituzione del docente non dà diritto a recesso o rimborso.

#### **5. Assenze e recuperi.**

5.1. Le assenze dell'Utente non danno diritto a rimborsi, riduzioni di prezzo o recuperi individuali delle lezioni perse, salva diversa previsione espressa.

5.2. L'Alliance fornirà materiali integrativi per gli Utenti assenti, senza che ciò costituisca un obbligo contrattuale.

#### **6. Passaggio tra corsi.**

6.1. Il passaggio da un corso ad un altro non è consentito. In via eccezionale, previo accordo con il responsabile pedagogico e compatibilmente con la disponibilità di posti, il passaggio può essere autorizzato entro le prime due settimane dall'inizio delle lezioni.

6.2. In caso di passaggio ad un corso di costo inferiore, non è dovuto alcun rimborso della differenza; in caso di passaggio ad un corso di costo superiore, il partecipante è tenuto al pagamento della differenza.

#### **7. Annullamento o modifica del corso da parte dell'Alliance.**

7.1. L'Alliance si riserva il diritto di:

- non attivare o annullare un corso collettivo qualora non venga raggiunto il numero minimo di 6 iscritti;
- accorpare o riorganizzare i corsi in caso di esigenze organizzative, fermo restando il mantenimento del livello e del monte ore complessivo.

7.2. In caso di mancata attivazione o annullamento del corso per mancato raggiungimento del numero minimo di partecipanti, l'Utente potrà:

- scegliere di essere trasferito, senza costi aggiuntivi, ad altro corso attivato ritenuto equivalente, con eventuale rimborso della differenza se il nuovo corso ha costo inferiore;
- ottenere il rimborso integrale di quanto pagato per il corso annullato.

7.3. In caso di annullamento di singole lezioni da parte dell'Alliance:

- le lezioni saranno recuperate successivamente, anche mediante posticipo della data di fine corso;
- ove il recupero non fosse possibile per causa imputabile all'Alliance, il partecipante avrà diritto ad un rimborso proporzionale alle ore non svolte o ad un voucher di pari valore, a sua scelta.

#### **8. Forza maggiore.**

8.1. L'Alliance non è responsabile per l'interruzione o modifica del normale svolgimento delle lezioni dovuta a eventi di forza maggiore, intesi come eventi imprevedibili, inevitabili e indipendenti dalla volontà dell'Alliance (ad es. calamità naturali, provvedimenti normativi che impongano chiusure, emergenze sanitarie, indisponibilità improvvisa dei locali).

8.2. Nei casi di cui al punto 8.1, l'Alliance si impegna a:

- informare tempestivamente gli Utenti;
- proporre, per quanto possibile, modalità alternative di svolgimento delle lezioni (ad es. lezioni online o spostamenti di calendario);
- ove l'impossibilità si protragga al punto da frustrare la causa stessa del corso, valutare, caso per caso, rimborsi totali o parziali o l'emissione di voucher, nel rispetto della normativa applicabile.

#### **9. Diritto di recesso del consumatore.**

9.1. L'Utente dispone di un periodo di 14 giorni per recedere dal contratto.

9.2. Il termine decorre dal giorno della conclusione del contratto, ossia dal giorno in cui l'Alliance invia all'Utente, a seguito dell'ordine e del pagamento effettuato, la conferma di iscrizione via e-mail.

9.3. L'Utente può esercitare il recesso mediante una dichiarazione scritta (lettera raccomandata, e-mail, PEC).

9.4. Se l'Utente ha esercitato il recesso entro il termine di 14 giorni dalla conclusione del contratto, ma dopo l'inizio del corso, il rimborso del prezzo verrà effettuato al netto del prezzo delle lezioni già erogate.

9.5. Esercitato correttamente il diritto di recesso, l'Alliance rimborserà la quota di partecipazione al corso (al netto dell'eventuale importo di cui al punto 9.4) entro 14 giorni dalla ricezione della comunicazione di recesso, utilizzando lo stesso mezzo di pagamento usato dall'Utente, salvo diverso accordo.

#### **10. Trattamento dei dati personali e newsletter.**

10.1. L'Alliance tratta i dati personali dei partecipanti in conformità al Regolamento (UE) 2016/679 (GDPR), fornendo un'apposita informativa ai sensi degli artt. 13 e 14 GDPR.

#### **11. Legge e foro competente.**

11.1. Il contratto è disciplinato dalla legge italiana e il foro competente in via esclusiva è quello di Torino.

11.2. L'eventuale nullità o inefficacia di singole clausole non comporta la nullità dell'intero contratto, che resta valido per il resto, con sostituzione automatica delle clausole nulle con le disposizioni imperative applicabili.